
NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Miembros del reparto

Nonso Anozie	...	Tommy Jepperd
James Brolin	...	Narrator
Christian Convery	...	Gus
Will Forte	...	Pubba
Stephane Garneau-Monten	...	Researcher #1
Jennifer Onyeiwu	...	Program Leader
Stefania LaVie Owen	...	Bear
Dania Ramirez	...	Aimee
Jodie Rimmer	...	Judy
Amy Seimetz	...	Birdie
Eric Tiede	...	Newscaster (voice)
Neil Sandilands	...	General Abbot

1

00:00:12 --> 00:00:16
UNA SERIE ORIGINAL DE NETFLIX

2

00:00:25 --> 00:00:29
En la vida, siempre buscamos respuestas.

3

00:00:31 --> 00:00:32
¿De dónde venimos?

4

00:00:33 --> 00:00:35
¿Cuál es nuestro lugar?

5

00:00:38 --> 00:00:41
Y lo más importante,

6

00:00:41 --> 00:00:43
¿por qué estamos aquí?

7

00:00:45 --> 00:00:46
Bien, bájelo.

8

00:00:47 --> 00:00:49
Un poco más.

9

00:00:55 --> 00:00:56
Espacio.

10

00:01:07 --> 00:01:08
Creo que encontré algo.

11

00:01:09 --> 00:01:10
Muéstrame.

12

00:01:14 --> 00:01:17
Dios mío, miren eso.

13

00:01:18 --> 00:01:19
Empáquenlo.

14

00:01:20 --> 00:01:23

¿Qué es un genotipo único?

413

00:27:25 --> 00:27:28

Parece un proyecto
en el que trabajaba tu mamá.

414

00:27:30 --> 00:27:32

¿Cómo que "proyecto"?

415

00:27:38 --> 00:27:39

¿Qué pasa?

416

00:27:46 --> 00:27:48

Soy yo, ¿no es cierto?

417

00:27:49 --> 00:27:51

Creo que sí, niño.

418

00:27:52 --> 00:27:53

¿Quiénes son esas personas?

419

00:27:53 --> 00:27:55

¿Dónde está papá?

420

00:28:02 --> 00:28:05

¿Por qué tengo tantos tubos?
¿Estaba enfermo?

421

00:28:05 --> 00:28:07

Hola.

422

00:28:07 --> 00:28:08

Buenos días, Gus.

423

00:28:10 --> 00:28:12

Gus, él es Richard.

424

00:28:12 --> 00:28:13

Hola, Gus.

425

00:28:15 --> 00:28:16

¿Qué tal, amiguito?

426

00:28:23 --> 00:28:26

- ¡Bien! ¡Ábranlo!

- Tenemos que sacarlo de aquí.

427

00:28:26 --> 00:28:28

- Están afuera ya.

- No entiendes.

428

00:28:28 --> 00:28:32

Si se lo llevan, lo diseccionarán
y experimentarán con él.

429

00:28:32 --> 00:28:33

Tranquilo.

430

00:28:33 --> 00:28:35

Voy a distraerlos, ¿sí?

431

00:28:36 --> 00:28:37

¿De qué hablas?

432

00:28:37 --> 00:28:38

Tengo un plan.

433

00:28:40 --> 00:28:41

No pasa nada.

434

00:29:02 --> 00:29:03

Oye.

435

00:29:05 --> 00:29:07

Sí, tú. ¿Qué diablos estás haciendo?

436

00:29:08 --> 00:29:09

¿Qué parece?

437

00:29:09 --> 00:29:12

Estoy aspirando.

Estas alfombras juntan mucha pelusa.

438

00:29:13 --> 00:29:15
Esta área es clasificada.

439

00:29:15 --> 00:29:17
Debes irte ahora.

440

00:29:17 --> 00:29:20
Sí, pero ¿sabes qué sería genial?

441

00:29:20 --> 00:29:22
Que no caminaras
por donde estoy limpiando.

442

00:29:22 --> 00:29:24
Si no, tardaré el doble de tiempo.

443

00:29:25 --> 00:29:28
Todo el personal no esencial
debe irse de inmediato.

444

00:29:28 --> 00:29:31
Bien. Tienes que hablar con mi supervisor.

445

00:29:31 --> 00:29:32
¿Quién es este tipo?

446

00:29:33 --> 00:29:35
Richard. Soy Richard Fox.

447

00:29:37 --> 00:29:38
Vayan, rápido.

448

00:29:43 --> 00:29:45
¿Dónde está papá?

449

00:29:46 --> 00:29:49
- ¿Dónde está?
- ¿Gus? Escúchame, ¿sí?

450

00:29:49 --> 00:29:50
No, debo encontrarlo.

451

00:29:50 --> 00:29:52

Gus, escucha a Osa.

452

00:29:52 --> 00:29:55

Nunca te dije esto, pero yo fui adoptada.

453

00:29:55 --> 00:29:56

¿Sabes qué significa?

454

00:29:57 --> 00:30:00

Que tus padres no son tus padres.

455

00:30:00 --> 00:30:03

No. Significa que eran mis padres aunque no fueran biológicos...

456

00:30:03 --> 00:30:05

¡Deja de usar palabras raras!

457

00:30:05 --> 00:30:10

Significa que sus padres no la hicieron como suelen hacer los padres.

458

00:30:10 --> 00:30:12

¿Qué quiere decir?

459

00:30:15 --> 00:30:17

Igual son mis padres, ¿cierto?

460

00:30:21 --> 00:30:22

¿Cierto?

461

00:30:22 --> 00:30:25

Está bien, cosita. Tranquilo.

462

00:30:25 --> 00:30:28

Va a estar todo bien, ¿sí?

463

00:30:28 --> 00:30:30

Va a estar todo bien.

464
00:30:30 --> 00:30:33
Te mantendremos a salvo, ¿oíste?

465
00:30:33 --> 00:30:35
Ese buen hombre y yo.

466
00:30:38 --> 00:30:40
Siempre estarás..

467
00:30:41 --> 00:30:43
a salvo.

468
00:30:50 --> 00:30:51
Por aquí.

469
00:30:54 --> 00:30:55
¡Vamos! Por aquí.

470
00:30:57 --> 00:30:58
Tengo que volver.

471
00:31:00 --> 00:31:00
¿Estás loca?

472
00:31:01 --> 00:31:02
No, tú llévate a Gus.

473
00:31:02 --> 00:31:04
Llévatelo ahora.

474
00:31:04 --> 00:31:05
- ¿Qué?
- Tranquilo.

475
00:31:05 --> 00:31:08
Debo regresar, tomar mis notas

476
00:31:08 --> 00:31:09
y quemar el lugar.

477

00:31:09 --> 00:31:11
Esa investigación que hicimos

478

00:31:11 --> 00:31:14
en las manos equivocadas
mataría a millones de personas.

479

00:31:16 --> 00:31:17
Debes llevártelo.

480

00:31:17 --> 00:31:19
Acabo de conocerte, ¿sí?

481

00:31:19 --> 00:31:22
Y pareces amable,
pero no puedo hacer esto.

482

00:31:22 --> 00:31:23
¡Soy un don nadie!

483

00:31:23 --> 00:31:27
Exacto, no irán a buscarte,
por eso puedes mantenerlo a salvo.

484

00:31:27 --> 00:31:29
- Dios mío.
- ¿Me oíste? A salvo.

485

00:31:35 --> 00:31:39
Está bien. Vas a estar a salvo, ¿sí?

486

00:31:45 --> 00:31:46
No sé nada de bebés.

487

00:31:47 --> 00:31:49
Yo no sé nada de salvar al mundo.

488

00:31:57 --> 00:31:58
Te buscaré.

489

00:32:10 --> 00:32:11

¡Díganme!

490

00:32:11 --> 00:32:15

No preguntes
si no quieres saber la respuesta.

491

00:32:17 --> 00:32:18

Dime.

492

00:32:23 --> 00:32:26

Parece que estos científicos...

493

00:32:27 --> 00:32:30

te crearon.

494

00:32:35 --> 00:32:38

Pero eso no cambia nada.

495

00:32:40 --> 00:32:41

Sí cambia.

496

00:32:42 --> 00:32:44

Cambia todo.

497

00:32:45 --> 00:32:47

Por eso nunca habló de ella.

498

00:32:47 --> 00:32:49

Bueno, tal vez intentaba protegerte.

499

00:32:50 --> 00:32:52

Si me crearon científicos,

500

00:32:53 --> 00:32:55

no tengo mamá, ¿verdad?

501

00:32:56 --> 00:32:57

Ni papá.

502

00:32:57 --> 00:33:00

Aún no sabemos toda la historia,

503

00:33:00 --> 00:33:04

pero él te crio solo y te mantuvo a salvo.

504

00:33:04 --> 00:33:06

No muchos harían eso, créeme.

505

00:33:06 --> 00:33:08

¡Me mintió! ¡En todo!

506

00:33:09 --> 00:33:10

Gus, salgamos a tomar aire.

507

00:33:10 --> 00:33:13

¡No! Ya no te haré caso.
Tú tampoco eres mi papá.

508

00:33:13 --> 00:33:14

¡Gus!

509

00:33:21 --> 00:33:25

¡Equipo de refuerzo, adentro!

510

00:34:08 --> 00:34:10

...antes de que iniciara la emergencia.

511

00:34:10 --> 00:34:12

El centro de emergencias envió un mensaje.

512

00:34:12 --> 00:34:17

La cepa H5G9

es el virus más letal de esta era.

513

00:34:17 --> 00:34:18

Se llaman "híbridos".

514

00:34:18 --> 00:34:22

Nadie se salva de las redadas
en busca de híbridos,

515

00:34:22 --> 00:34:23

y comienza otra...

516

00:34:38 --> 00:34:40
Está bien.

517

00:34:40 --> 00:34:41
Está bien, amiguito.

518

00:34:42 --> 00:34:44
Sí.

519

00:34:48 --> 00:34:49
Sí, estás bien.

520

00:34:51 --> 00:34:52
Estás bien.

521

00:34:53 --> 00:34:55
Yo te protegeré, sí.

522

00:35:11 --> 00:35:16
Y cuando las respuestas
que buscábamos se revelan,

523

00:35:16 --> 00:35:18
aparece el propósito.

524

00:35:18 --> 00:35:20
Bien, creo que este te gustará.

525

00:35:20 --> 00:35:25
Había una vez
un niño travieso llamado Tom Sawyer.

526

00:35:25 --> 00:35:29
Siempre se metía en problemas,
se escapaba de peligros.

527

00:35:31 --> 00:35:32
Mira eso.

528

00:35:39 --> 00:35:41
Pero a veces...

529
00:35:42 --> 00:35:46
bueno, a veces la verdad duele.

530
00:35:47 --> 00:35:53
Y a veces esas respuestas nos dejan
más a oscuras que nunca.

N SERIES
SWEET TOOTH



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.